AWE Mainta
December 22, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Mustrando seriedad den ehecuta e proyecto di Fast Ferry

MINISTERNAN STEVEN MARTINA Y CHRIS ROMERO A FIRMA E MOU

AYERA na Cosecha na San Nicolas, tabatin e ceremonia pa firmamento di e MOU di Fast Ferry entre Aruba y Corsou. Mester admiti cu e programa tabata masha preta, debi cu Minister

Steven Martina kier ta tempran bek na Corsou, ya cu mas lat lo no tabatin buelo. Pesey mester a adelanta e programa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a hiba palabra, mustrando con importante e proyecto aki ta pa ehecuta. Minister Steven Martina tambe a hiba palabra, admitiendo cu esaki sigur lo yuda pa un mihor contacto entre Aruba y Corsou y cu sigur lo yuda cada país cu nan respectivo economía. Minister di Husticia, Andin Bikker a ser invita pa hiba palabra, ya como Parlamentario di Aruba den e.o. reunionnan di IPKO, a sostene e proyecto aki for di principio y awor formando parti di e Gobierno aki, sigur kier logra su meta.

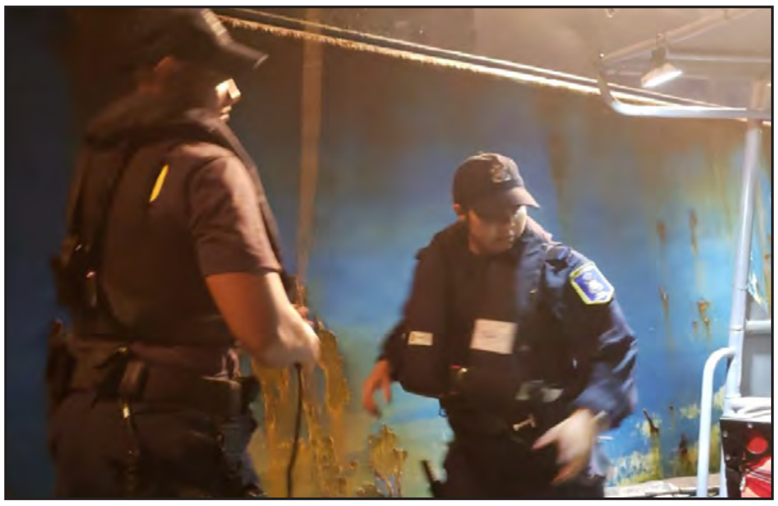
Finalmente Minister Chris Romero tambe a hiba palabra, y siendo Minister di Tranporte, e ta cargando e proyecto aki di Fast Ferry, cu pa den un aña y mei lo keda realisa. Despues e parti oficial aki, a sigui un show, pa después Minister Chris Romero a invita su colega Steven Martina pa firma e MOU, sigui pa un brindis. Esaki tabata e siguiente paso pa formalisa e proyecto di transporte entre e dos islanan. E intencion ta pa aki un aña y mei e prome ferry biaha entre e islanan Aruba y Corsou, segun Minister Chris Romero.



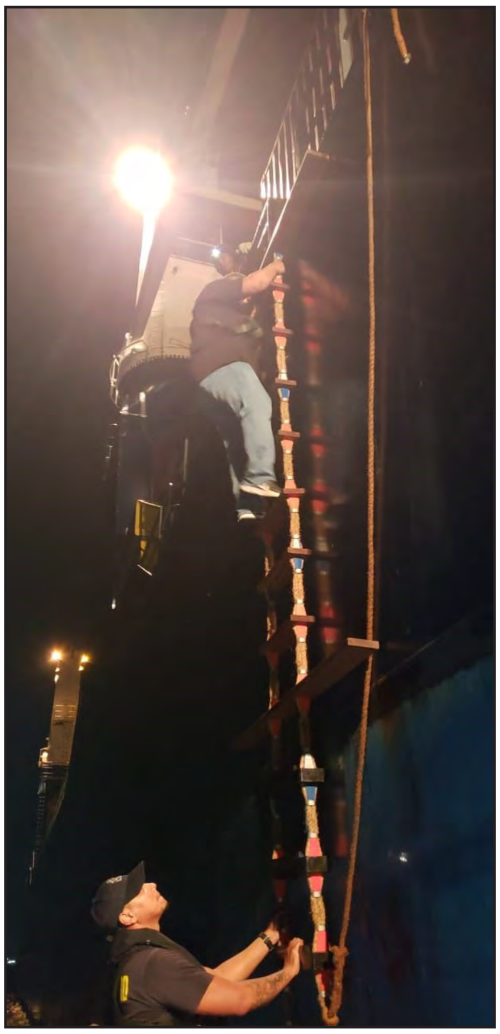




Evacuacion medico riba Cargo Vessel UAL Cologne







AYERA madruga Rescue Coordination Center di GuardaCosta a ricibi un notificacion di Aruba Ports Authority cu un tripulante abordo di e cargo vessel UAL Cologne a bira malo.
E homber di nacionalidad Filipino tabatin keintura halto y tabatin mester di asistencia medico. E barco cu ta nabega bou di bandera Hulandes a bay para na 0.5 miya for di Paardenbaai na Aruba p'asina e homber por ricibi asistencia medico.

SuperRib di GuardaCosta a bay cu un team medico y un dokter pa yuda e Filipino. A diagnostica cu e persona cu tur probabilidad tin dengue. P'esey a manda e persona cu ambulance hospital pa por ricibi mas tratamento.

Fiscal a suspende detencion di sospechoso di melding di bom na Aeropuerto





FISCAL di Ministerio Publico husticia a dicidi ayera pa suspende detencion di e muher Hulandes, cu ta wordo sospecha di menaza y di a haci un melding di bom falso dia 16 di december ultimo na Aeropuerto Reina Beatrix.
E investigacion lo sigui y e muher lo mester presenta dilanti Corte na un otro fecha.

Tabata diadomingo dia 16 di december ultimo, den careda di 10'or autoridad a bay den un alerta y a cuminsa mobilisa su Unidad di Bom. Informacion e momento ey tabata cu riba e buelo di e compania TUI 364 (AUR-CUR- AMS), lo tin un bom. Casonan asina ta wordo tuma hopi na serio.
T'asina cu un persona femenino di inicialnan W.H., a keda deteni, como e sospechoso principal relaciona cu e caso aki.

E avion di TUI a keda di sali un dia despues, pero e sra.W.H. si a keda encarcela pa sigui cu e investigacion. El a a pasa henter dia pa tende algun testigo, pero manera menciona, sra. W.H. a keda encarcela. Consecuencia ta cu e buelo di TIU a sufri un retraso considerable, cu sigur e dama sospechoso aki lo mester bay paga p'e daño causa.

Y ayera el a ser laga den libertad, pero e no por bolbe Hulanda ainda.

CBN tin 500 mil pa yuda deporte, pero

Ta wardando riba un contesta di Minister Dangui Oduber

Kende no a ni haci mencion di esaki den Parlamento, Pakico???

CANADIAN BANK NOTE COMPANY LIMITED
PRINCIPLED SECURE SOLUTIONS SINCE 1897

Via Email

The Honourable Danguillaume P. Oduber
Minister of Tourism, Health and Sports
Government of Aruba
L.G.Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba

December 12th, 2018

Dear Honourable Minister Oduber:

It has come to our attention that the Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) had been counting on receiving Afl. 4.5 million this year from the lottery operations that we manage on behalf of Stichting Fundacion Lotto Pa Deporte (FLPD). We understand actual receipts for SSA are forecast to be Afl 4.0 million.

We are confident that once we receive authority for planned new initiatives such as sportsbetting, we will be able to generate in excess of the Afl 4 million annually for good causes.

We recognize that the current situation is placing the Aruban sporting organizations in a position where program funding is not sufficient to achieve their objectives. We are prepared to donate Afl 500,000 to FLPD or directly to SSA, whichever you would prefer.

We have no desire to add to the current tensions between FLPD and the Government of Aruba so we would only make such a donation upon receipt of written confirmation from you that the Government of Aruba would be pleased to have us make the donation.

On a separate note we remain anxious to meet with you, the Prime Minister and the Minister of Finance whenever your schedules permit.

Please accept my best wishes for the approaching holiday season.

Sincerely,

Craig Bascombe,
President, Lottery Systems and CFO

E prestigioso compania Canadian Bank Note cu for di aña 1999 ta yudando Fundacion Lotto pa Deporte na un manera profesional cu e negoshi di loteria, bou diferente Gobiernonan na turno, cu meta pa sostene deporte na Aruba y cambiando bida di compradornan dor di haci nan miyonario.
CBN a manda un carta pa Ministro di Deporte, Danguillaume Oduber fecha dia 12 december 2018 pa duna St. Sportsubsidie Aruba, ex- Sportsubsidiecommissie, un adicional subsidio pa 2018 di Awg 500.000 pa aporta na deporte di Aruba.



Te ainda Canadian Bank Note no a ricibi por escrito reacion di Ministro di Deporte. Tin cu remarka si cu e carta aki no tabata necesario, ya cu e asunto aki ta recarda netamente e entidadnan Canadian Bank Note, Fundacion Lotto Pa Deporte y St. Sportsubsidie Aruba.

Lotto basa riba su bon relacion di cooperacion cu Canadian Bank Note a logra haya e suma adicional aki pa nos deportistanan.
Normalmente Ministro di Deporte tin e custumber di bay prensa pa mustra cartanan cu a bin di Canadian Bank Note pa ataca Lotto.

Aworaki ta algo positivo na bienestar di deporte y Ministro di Deporte, Dangui Oduber ta keda keto. Hasta den Parlamento durante e tratamento di e presupuesto 2019, tampoco Ministro Dangui Oduber a haci mencion di e asunto aki.

Ministro Dangui Oduber mester sa cu e Federacionnan di deporte ta wardando riba su persona.
Laga interes general prevalece riba politica partidista pa yuda financiadornan di politica y mustra boluntad pa St. Sportsubsidie Aruba haya e donacion e aña aki mes pa por cumpli cu e deportistanan.

Contando e suma adicional aki di Awg 500.000 por bisa cu St. Sportsubsidie Aruba a haya for di Loteria cu Fundacion Lotto pa Deporte ta responsabel un suma total di Awg 4.500.000,-- pa aña 2018.
E suma aki sigur lo yuda en grandece nos deporte na Aruba. No ta conoci cuanto placa e otro competidornan, catocheronan, di Fundacion Lotto pa Deporte ta aporta na deporte.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Gabinete Wever-Croes a gasta 3 miyon florin na biahenan y net p'esnan cu no mester biaha tanto



E siman aki partido AVP ta bolbe gara Gobierno actual den un gañamento na pueblo; loke a bira un custumber ya pa un aña caba. Durante e conferencia di prensa semanal di Partido di Pueblo Arubano, Parlamentario Benny Sevinger a enfoca parti di su presentacion n'e biahenan cu miembronan di Gabinete Evelyn Wever-Croes ta haci durante nan prome aña di maneho.
Pa Sevinger ta incomprendibel con Ministernan cu nan trabou primordial ta den exterior, ta hustamente esun cu menos a biaha; mientras cu otronan cu nan esfuerso mester ta riba e isla mes, t'esnan cu te hasta dos bes pa luna ta den exterior.

Pa cuminsa Sevinger ta recorda cu entre e tantisimo promesa falso haci durante campaña, partido MEP a bisa di lo baha biahamento di Ministernan p'asina baha gasto. Awor cu ta sinta den Cocolishi, e realidad ta completamente otro.
Pa compronde e situacion bon, e Parlamentario a bisa cu di 365 dia cu tin den un aña, ta saca afo e 30 dianan cu Minister tin vakantie, 11 cu ta dia di fiesta y fin di siman cu 104, y asina ta resta 220 cu un Minister tin den aña pa traha.

Como regla, e Minister mester notifica Parlamento ora cu e ta biaha, pa cuanto dia y pakico. Y a base di esey, tabata un sorpresa di tuma nota cu Dangui Oduber, titular di turismo, e Minister cu pa definicion mas tin cu biaha, t'esun menos tabata den exterior.
Ta esencial p'e Minister di Turismo bishita feria internacional y congreso di e industria, pero tambe tene encuentro individual cu compani-anan aereo, di crucero, hotelnan, etc.
Sinembargo, Minister Dangui Oduber a biaha solamente 28 dia. E dato aki ta lagabo cuestiona con involucra e por ta den e maneho di turismo. "Abo t'esun cu ta supposed di biaha pa propaganda Aruba."

Di mesun manera Sevinger a menciona con Minister di Husticia a realisa un total di 8 biahe cubriendo 32 dia di trabou, Minister di Infrastructura a biaha 11 biaha, dus aproximadamente 1 bes pa luna cubriendo 54 dia di trabou y Minister Rudy Lampe di Enseñansa tabata afo pa 66 dia di trabou reparti den 9 biahe pa exterior. Kier men, e ultimo aki tabata ekivalente na dos luna completo pafo di Aruba.

Pa loke ta trata Minister Xiomara Ruiz-Maduro, e titular di Finanza a biaha nada menos cu 13 biaha durante 2018, loke ta nifica por lo menos un bes pa luna y 80 di su 220 dia di trabou e tabata den exterior; casi un tercera parti.
Lider di e Gabinete, Evelyn Wever-Croes di su parti no a keda atras; y mientras e tabata keha constantemente di presencia di ex Prome Minister Eman su presentacionnan den exterior, den 2018 el a biaha den 16 oportunidad pa un total di 90 dia pafo di Aruba.

"Awor ta compronde dicon e pais aki no ta bay dilanti y no tin prospecto," segun Benny Sevinger a indica.
Pio ainda, segun e Parlamentario di AVP, t'e Minister di Asunto Social; esun encarga di combati e crisis social cu tanto e Gobierno di coalicion ta papia di dje.

"Pero e ta mas afo cu e ta na Aruba," Sevinger a bisa indicando cu Glenbert Croes a biaha 13 biaha permaneciendo un total di 126 dia den exterior y apenas 94 dia di trabou riba e isla mes.
E ta puntra su mes ta con serio e Gobierno aki ta den su mision pa alivia e problemanan social di nos pais.

Pero esun cu ta bay cu e premio mes ta Minister di Agricultura y Transporte, Chris Romero, kende a biaha nada menos cu 19 biaha; loke ta un promedio di 1.5 biaha pa luna y practicamente cada dos siman e tabata pafo di Aruba. Un total di 129 dia di trabou Minister Romero tabata den exterior. Kico tanto un Minister di Agricultura tin cu haci pafo di Aruba?

Den resumen Gabinete Evelyn Wever-Croes a biaha 605 dia den 2018 gastando e suma di 3 miyon florin. "Esaki t'e Gobierno cu ta bisabo cu mester paga debe, cu no tin placa pa drecha scol y no tin placa pa Polis pa gara atracadonan, pero si tin 3 miyon florin pa biaha," e Parlamentario a comenta.
Awor, esey ta sin conta e hendenan cu ta biaha cu e Ministernan. Riba media social no ta sconde tampoco, pasobra poco dia por a mira con nan a bay concierto y te hasta ruman a bay. Esaki t'e realidad anto poco poco ta cuminsa sali na cla.

Benny Sevinger a splica cu fuera di e fechanan cu Ministernan ta declara na Parlamento, tin tambe e biahenan cu core haci den fin di siman, ora nan ta subi den avion priva pa bay Miami y sinta na Watson; di cual e Parlamentario a bisa di tin te hasta grabacion di negociacionnan haci cu Ministernan.
"Nos trabou ta informa pueblo y habri pueblo su wowo. Ta gaña comunidad den eleccion y priminti monton di cos, pero awor ta haci lo contrario y nan ta sorprendi cu pueblo ta reclama ora ta topanan riba caya,"

Sevinger a bisa durante conferencia di prensa indicando cu e biahenan aki ta un di e motibonan pakico nan a gasta mas di loke nan a presupuesta y CAFT mester a hala nan horea.

Dianan di fiesta y di vakantie cu Departamento di Enseñansa Aruba no ta traha

EN conexion cu e temporada di dianan di fiesta y vakantie di scol, Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu tur su oficinanan lo ta cera pa publico di dialuna 24 di december 2018 te cu diarazon dia 2 di januari 2019.

Departamento di Enseñansa lo brinda servicio n'e orarionan di custumber cuminsando diahuebs dia 3 di januari 2019.

Seccion Studiefaciliteiten cu ta encarga cu Arubalening lo ta cera pa publico di dialuna 24 di december 2018 te cu diabierna dia 4 di januari, y lo ta habri pa publico entrante dialuna dia 7 di januari 2019.

Pa informacion di e dianan oficial di vakantie di scol por acudi n'e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw].

Aki por haya e vakantieroosters oficial y e ATV-dagen pa "Onderwijspersoneel", como tambe copia di e ATV-dagen pa "Ambtenaren en Gelijkgestelden" y e Dianan Oficial di Fiesta.

Pa mas informacion por sigui DEA tambe atrabes di Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.

Personal di Departamento di Enseñansa Aruba ta desea henter e comunidad di Aruba feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2019.

Departamento di Enseñansa Aruba
www.ea.aw

Ruta di recogemento di desperdicio Residencial December 2018

23 DECEMBER	RUTA DI DIALUNA ORARIO NORMAL	30 DECEMBER	RUTA DI DIALUNA ORARIO NORMAL
24 DECEMBER	RUTA DI DIAMARS TA CUMINSA 10:00PM RIBA 23 DEC	31 DECEMBER	RUTA DI DIAMARS TA CUMINSA 10:00PM RIBA 30 DEC
25 DECEMBER	LIBER	1 JANUARI	LIBER
26 DECEMBER	LIBER	2 JANUARI	LIBER
27 DECEMBER	RUTA DI DIARANSON ORARIO NORMAL	3 JANUARI	RUTA DI DIARANSON ORARIO NORMAL
28 DECEMBER	RUTA DI DIAHUEBS ORARIO NORMAL	4 JANUARI	RUTA DI DIAHUEBS ORARIO NORMAL
29 DECEMBER	RUTA DI DIABIERNA ORARIO NORMAL	5 JANUARI	RUTA DI DIABIERNA ORARIO NORMAL

SERLIMAR

Maneho inhusto di gabinete Wever Croes

Medidanan ta ranca 160 miyon di pueblo



PARLAMENTO diahuebs mainta a trata un pakete di cambio den ley di belasting, un seccion di e prome fase di e ley di Reforma Fiscal. E cambio aki partido AVP tabatin diferente critica riba nan, pa e forma con e ta wordo haci y e consecuencia cu esaki ta trece cun'e.

Lider di AVP Mike Eman durante un conferencia di prensa a papia riba loke e ta yama e "pakete di medida".

Un di e aspecto ta, cu ta bay sconde e diferente schakel cu e impuesto di BBO ta trece cun'e, pasobra e belasting aki no ta bay aparece mas riba recibo di cliente. Pues e cliente no sa cuanto di e aumento di prijs di un producto ta a consecuencia di BBO y cuanto esaki ta compara cu antes. Mirando cu tin tres schakel, esaki ta nifica cu por lo menos 3x6% ta wordo scondi den e recibo y si e comerciante mustr'e toch, e por haya un multa. Mirando cu e comerciante lo hinca un parti di chikito di su gastonan di operacion cu a aumenta tambe den e prijs, e consumidor lo bay paga sigur un 20% extra cu lo afecta su poder di compra.

Gobierno ta specula cu e lo no bay afecta e consumidor, ya cu nan Loon- y Inkomstenbelasting ta bay baha. Durante tratamento di presupuesto 2019 a bisa cu Loonbelasting lo baha cu 16 miyon florin pa cambio cu ta bin cu e Reforma Fiscal.

Na otro banda, ta wordo bisa cu e aumento di BBO y Grondbelasting lo trece 14.5 miyon florin extra pa caha di Gobierno y cu e BAVP introduci dor di e Gobierno aki lo haya 100 miyon extra y BAZV cu ta otro 40 miyon florin extra.

Pues 160 miyon florin ta wordo ranca for di pueblo y ta duna comunidad 16 miyon.

"Y ta bisa cu henter Aruba ta bay beneficia cu e cambio husto. Pa nos esaki ta inaceptabel. Den e dianan aki un bes lo haci un yamada na tur e gremionan pa no bira complice di un situacion di pobresa, un situacion di decadencia di economia di Aruba.

No por t'asina cu sindicatonan ta para mira cu nan miembronan ta perde mas cu 10% di poder di compra, cu comercio ta mira cu nan miembro ta perdiendo benta y asina mes tin un silencio total pasobra e Gobierno aki ta intimida nan.

Bo no por ta un dirigente sindical of di un organisacion comercial si bo miembronan ta bayendo atras, y bo no ta haciendo nada. E posicion ey no ta cuadra pa un persona asina como un dirigente. Ta momento pa cada hende asumi nan responsabilidad den e comunidad aki, mescos cu nos miembronan ta den Parlamento batayando y ta preparando nos hendenan pa ora mester dicidi si ta basta."

E lider a cuestiona con Gobierno ta gaña pueblo, partiendo flyer tur caminda di e "cambio husto" unda ta duna un tiki y mester paga 3 biaha mas hopi na prijsnan nobo. Tur hende ta bay perde dramaticamente cu e direccion cu e Gobierno ta tumando.

E ley di Reforma Fiscal ta bisa cu na caminda tin mas cambio pa bini. Pasobra nan tin na caminda "sin taxes" cu lo wordo poni riba tur producto cu tin sucu y for di esaki so lo bay saca 16 miyon florin mas, cual ta esun cu nan duna bek na Loon- y Inkomstenbelasting.

Con por bisa pueblo cu nan ta bai dilanti cu un "cambio husto". Aki e limite di falta di berguensa a yega un punto cu no ta aceptabel mas den nos comunidad. Hunto nos mester pone un paro na e situacion aki. Loke ta bay sosode ta cu BBO su 18% ta wordo ancra den e ley."

Tambe den e ley tin un aumento dramatico di accijns. Alcohol no ta bon, e lider a bisa. Pero na tur pais den momentonan di celebracion ta custumbra di bebe algo y den e ley por mira cu pa bebidanan alcoholico whisky y rum ta bay tin un aumento di 40% di accijns. Y loke ta straño ta cu e biñanan di mas caro no ta conoce aumento, pero e biñanan di mas barata, manera esnan di fruta, ta bay subi cu 100 te cu 400 florin pa hectoliter.

"Esaki no ta bebidanan di alcohol pisa. Ta e tipo di aumentonan aki den un economia cu ta den recesion cu -0.5% di decrecemento y ta bin cu un pakete di medida y bisa pueblo cu esaki ta husto? Di unda mas bo kier pa pueblo saca placa? " lider di AVP Mike Eman a declara.

E prome edicion di "Hende Sano Bida Sano" na Amsterdam Manor Beach Resort y MVC Eagle Beach a culmina



DURANTE 4 luna e empleadonan di Amsterdam Manor Beach Resort y MVC Eagle Beach a participa den un programa di bienestar di salud bao e nomber di: "Hende Sano, Bida Sano".

Tur empleado por a registra p'e programa cu tabata consisti di ehercicio fisico 3 biaha pa siman combina cu diferente lezing y workshop.

Sra. Nannelle van der Spil-Croes y sr. Jerome van der Spil di Transition 2 Health tabata encarga di e programa aki y a ehecuta esaki den un forma exitoso conhuntamente cu Fundacion Movimiento pa Bida, den coperacion cu partners manera Aruba Medical Assistance, Laboratorio di Servicio y diferente otro profesional den nan ramo.

Empleadonan a siña e.o. encuanto nutricion, salud fisico y tambe salud mental. Ehercisionan tabata un combinacion di ehercicio cardiovascular, ehercicio di peso y tambe flexibilidad.

Tur empleado cu a participa n'e programa a haci diferente test fisico y di condicion na comienzo di e programa y na final di e programa a ripiti e mesun testnan p'asina wak e progreso di cada participante. Progreso fisico, motivacion, participacion y presencia n'e diferente actividadnan tabata e criteria pa saca e ganador di e programa aki, cu a keda den persona di sra. Maria Leidy Muñoz kende ta traha den Departamento di Maintenance. Pabien atrobe na Leidys y tur participante di e programa aki.



Temporada di fin di aña ta ofrece rason pa celebra

Ceremonia di premiacion honra miembronan di team di Playa Linda









ASOCIADONAN di Playa Linda Beach Resort a gosa di un fiesta ambientoso di e temporada special aki, teni recientemente den ballroom di Aruba Marriott. Un dinner cu baile di gala a inclui e atraccion principal di ceremonia di premiacion, durante cual a honra e asociadonan cu a sa di resalta entre un ekipo super califica y hopi dedica.

E evento di fin di aña, como tambe e evento di mitar aña, su intencion ta como un gradicimento anual pa henter e team, pero e ceremonia di premiacion ta duna oportunidad pa reconoce e mihor di mihornan.

E aña aki no tabata diferente na momento cu Empleado di Aña a bay Rousane de Weever, kende tabata excelente den su rol como HR, den cual e ta yuda forma, informa y inrikece un team cera di Playa Linda.

Manager di Aña, Pauline Taylor-Dijo similarmente a keda galardona pa su contribucion resaltante cumpli cu e necesidadnan unico di bishitante como cabesante di Guest Relations. Demostrando promesa y mereciendo elogio tabata co-galardonadonan, Nobato di Aña, Yahaira Jimenez y Star di Aña, Maria Matos, ambos di housekeeping.

Igualmente reconoci pa su contribucion ta Contractor di Aña, Leo Klaphaak, kende su expertise den Loss Prevention, ta sigui engrandece e seguridad n'e resort.

E votacion e aña aki tabata particularmente cerca, cu asina hopi asociado demostrando un etica laboral cu ta mas aya di nan descripcion di trabou.

Departamento di Aña tambe tabata un escogencia dificil unda cu otro departamentonan a vislumbra un teamwork y abilidad pa surpasa diferente reto.

Na final, Engineering a ricibi e top honor como Departamento di Aña pa 2018.

Frecuentemente referi den evaluacionnan di e resort t'e amabilidad, talento y dedicacion di empleado cu a yuda define e experiencia na Playa Linda y cual a otorga e resort un lugar como un timeshare stima pa tanto miembro como bishitante atrabes di e resort su trayecto di 35 aña.

E evento di fin di aña ta un importante evento anual cu ta yuda conmemora e temporada como tambe duna balor na e famia di empleadonan di Playa Linda.

Pabien y deseonan pa un Bon Pasco a keda comparti entre henter e team cu brindis y un ambiente festivo bailabale fenomenal.

Parlamentario Richard Arends (AVP)

E peso di Reforma Fiscal ta casi 20 biaha mas hopi cu e 'alivio'

NA final di e reunion di Parlamento riba Reforma Fiscal, Parlamentario Richard Arends tabata hopi cla cu su pensamento riba e tema aki.
"Un par di dia prome cu aña finalisa, Gobierno a presenta un Reforma Fiscal. Nan a purba bend'e haciendo comosifuera tur hende ta bay dilanti, pero na final di dia e no ta nada mas cu un aumento di impuesto," el a bisa.

E Parlamentario a analisa tur e datonan suministra y su conclusion ta cu apesar cu Gobierno ta bisa cu tur hende ta bay dilanti debi na cambionan den Inkomstenbelasting, e peso cu ciudadano y empresanan mester carga pa aumento di impuestonan ta excesivamente halto.
Na prome lugar, e crisisheffing cu tabata pa 6 luna, a keda manteni y banda di dje a aumenta Grondbelasting, accijns riba bebidanan alcoholico y riba gasoline.
Un calculo haci riba e cifranan actual ta mustra cu ta bay ranca, cu e aumento di impuestonan aki, 270 miyon for di pueblo.

"E reduccion di Inkomstenbelasting cu 16 miyon ta insignificate y desproporcional p'e peso di impuesto cu ta afecta e poder di compra directamente di nos ciudadanonan," Parlamentario Richard Arends a bisa.
"E 270 miyon cu pueblo mester carga no por wordo compensa hamas cu e 16 miyon cu pueblo ta haña bek cu e adaptacionnan haci den e Reforma Fiscal."
Parlamentario Arends ta reitera cu e impuestonan aki ta meramente pa paga gastonan operacional di Gobierno cu a aumenta substancialmente for di 2017.
Arends a splica cu den pueblo mes e por a sinti cu tin hopi incertidumbre pa loke t'e cambio cu a wordo haci den e ley di Grondbelasting y e prohibicion pa inclui BBO den prijs cu ta motibo pa speculacion.
Ora cu tin incertidumbre den economia comerciantenan kier cubri nan riesgonan y ta bay hinca cualkier aumento di impuesto den nan prijs y na final di cuenta t'e consumidor ta paga pa tur e aumentonan aki.

"E falta di trasnparencia y claridad pa loka ta trata inclusion di BBO den e prijs of no, e aumento di e 'cost of doing business' dor di aumento di impuesto lo tin un efecto grandi riba poder di compra.
Den bista di esey 16 miyon florin cu ta bay p'e pueblo, no ta yuda den nada."



P'e motibonan ariba menciona, fraccion di AVP a dicidi cu e no por sostene e prome fase di e Reforma Fiscal.
E ta afecta e grupo mas vulnerabel den comunidad y e cuenta di e crisisheffing y demas impuestonan ta demasiado halto. E compensacion lo no bay yuda pueblo den nada, pasobra loke ta bay wordo ranca for di nan casi 20 biaha mas hopi cu esey.

"E alivo no ta compensa e peso aki. E ta penalisa tambe esun cu a inverti den su propiedad. E profesionalnan cu a inverti cu hopi sacrificio den nan propiedad, ta bay hopi atras cu e structura nobo y e base di Grondbelasting".

Lotto, E Loteria di Aruba su orario pa e temporada di Pasco y Fin di Aña

LOTTO, E Loteria di Aruba di antemano kier a desea nos pueblo un feliz temporada di Pasco y Fin di Aña. Alavez kier anuncia cu pa e temporada aki ta bay tin un orario adapta pa loke ta e sorteonan y oficina.



E orario di sorteo pa e dianan di fiesta ta lo siguiente: 24 di december 2018 ta bay tin un sorteo cu lo tuma lugar 6:30 PM, bo por cumpra weganan preferi di Lotto te cu 6:15 PM. Dia 25 y 26 di december no lo tin sorteo. Dia 27, 28, 29 y 30 di december 2018: Sorteo ta continua normal 2:30PM y 9:00PM.

Dia 31 di december 2018 lo tin un sorteo cu lo tuma luga 6:30PM, benta ta cera 6.15PM. Dia 1 di januari 2019 lo no tin sorteo. Desde 2 di januari 2019 en adelante sorteo ta normal 2:30PM y 9:00PM.

Pa loke ta trata orario di oficina esaki ta lo siguiente: oficina ta cera 24, 25, 26, 31, 1 y 2. Esaki ta conta pa oficina di Oranjestad y San Nicolas. 27 di december oficina ta habri orario normal, 28 di december oficina di San Nicolas ta cera y oficina principal di Oranjestad lo ta habri for di 8:00 AM te cu 11:30 AM.

Gerencia y Staff di Lotto, E Loteria di Aruba ta desea un y tur un Feliz Pasco y un Prospero 2019.

Lotto, e loteria di Aruba tin 9 diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Rocco Tjon:

Fraccion di MEP ta satisfecho cu trabounan desplega den 2018

DURANTE 2018 Parlamento a trata 11 ley y fraccion di MEP a entrega 3 ley di iniciativa. Esaki banda di tur e reunionnan den e diferente comisionnan fiho pa keda na altura di e maneho di Gobierno.



REUNIONNAN PUBLICO

Parlamento a trata presupuesto 2018, presupuesto supletorio 2018 y presupuesto 2019 e aña aki. Otro leynan cu a wordo trata ta e fondo pa e Crisisplan Social, ortografia di Papiamento, cuenta anual 2016 y e reforma fiscal.

Otro reunionnan publico hopi importante tawata relaciona cu siguridad na nos frontera y e situacion di Venezuela. Tambe pa prome biaha den historia Gobierno a bin Parlamento y atraves di cifranan splica con nan ta ehecuta e Presupuesto aproba. Esaki, entre otro, a conduci cu pa prome biaha nos a conoce un presupuesto supletorio "budget-neutraal".

TRABOUNAN DEN 2019

Na comienso di 2019 lo keda cla cu e contestanan riba e rapport di Raad van Advies, pa asina por trata e ley di financiamento di partidonan politico, Screening di Ministers y ley di identificacion. Banda di esaki ta premira tambe cu lo caba cu e ley di iniciativa pa loke ta un autoridad riba e mercado financiero y e "meldcode" pa abuso en general.

MENSAHE PA FIN DI AÑA

Nos ta den temporada di harmonia, union y paz. No laga nos diferencia politico causa desunion y destruccion. Den 2019 na bienestar di nos dushi Aruba, laga nos hiba un politica constructivo, skerpi pero al caso y uno ehemplar.

BON DESEONAN PA PUEBLO

Den nomber di fraccion di MEP, mi kier desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta yena cu amor y un prospero aña 2019.

Cas di mas di 70 aña benta abao









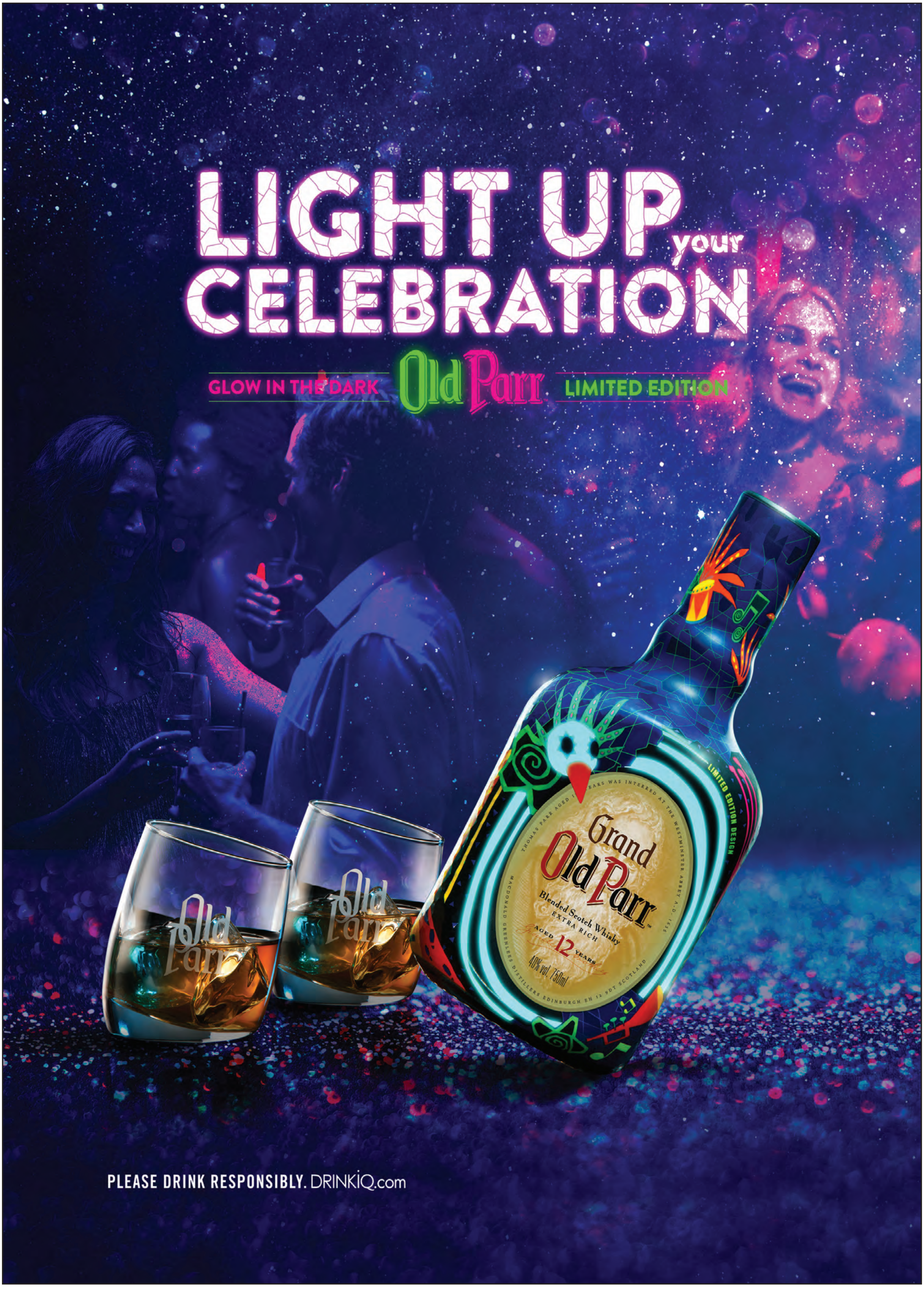








CU cooperacion di famia,e siman aki, un cas cu no tabata un bunita bista riba e caminda principal di San Nicolas, a wordo basha abou. Famia a bisa cu e cas tin mas cu 70 aña, pero pa diferencianan no por a yega na acuerdo pa sigui mantene e cas y p'e no sigui como un cas di choler, mihor bashe abao, pero esaki no t'e solucion pa combati cholernan.


LIGHT UP your CELEBRATION
GLOW IN THE DARK
Old Parr
LIMITED EDITION
Grand Old Parr
Blended Scotch Whisky
EXTRA RICH
AGED 12 YEARS
40% vol. 750ml
LIMITED EDITION DESIGN
PLEASE DRINK RESPONSIBLY. DRINKiQ.com

Tips pa biahero durante temporada di vakantie grandi

DURANTE e temporada di fin di aña Departamento di Aduana ta duna e biahero algun tips pa tene cuenta cu ne: Formulier Tijdelijke Uitvoer: Departamento di Aduana ta recomenda biaheronan pa registra articulonan di balor cu ta practicamente nobo manera laptop, celular of tablet na Oficina di Aduana na Aerocargo of na Aeropuerto.



Esaki ta conta solamente p'e productonan ariba menciona y cu e biahero no tin un comprobante cu e producto a wordo cumpra na Aruba of cu a yega di cumpre den exterior y cu e impuesto a wordo paga.

E formulario ta un comprobante cu e persona a sali cu e articulonan for di Aruba y ta evita cu lo mester paga impuesto riba e articulo na momento di regresa bek Aruba. E formulario ta disponibel pa download for di e website www.douane.aw bou di e tab "Documenten" onderdeel "Download formulieren " scoge pa Tijdelijke Uitvoer.

Pa facilita e proceso ta recomenda yena e formulario adelanta y pasa registra esaki prome cu biaha na Oficina di Aduana na Aeropuerto of na e seccion di Aerocargo p'e formulario aki por ta valido.

Exoneracion di impuesto riba ekipahe di biahero: 1. Nos ta conseha tur persona cu biaha pa exterior pa tene cuenta cu si cumpra articulo den exterior pa warda tur comprobante di pago. 2. Haci un calculacion di e balornan di e productonan. 3. Si e balor di productonan surpasa 400 florin pasa directamente na cahero di Aduana na Aeropuerto pa paga impuesto di importacion y of accijns. 4. No warda riba e control di Aduana riba ekipahe pa declara productonan cumpra. 5. Pasahero por trece un cantidad limita di productonan manera alcohol y tabaco cu exoneracion di impuesto. 6. Ta prohibi pa importa carni of productonan traha di carni for di paisnan pafor di U.S.A y Union Europeo. Mercancianan prohibi of cu mester di permiso biaheronan y importadornan (di carga) mester ta conciente di e reglanan prescribi den diferente ley encuanto importacion of exportacion di mercancia of transportacion di mercancia cu ta rekeri un permiso y/of cu ta prohibi.

Pa mas informacion encuanto preparacion pa biahero por bishita nos website Pa facilita e proceso ta recomenda jena e formulario adelanta y pasa registra esaki promer cu biaha na oficina di Aduana na Aeropuerto of na e seccion di Aerocargo pa e formulario aki por ta valido.

Exoneracion di impuesto riba ekipahe di biahero: 1. Nos ta conseha tur persona cu biaha pa exterior pa tene cuenta cu si cumpra articulonan den exterior pa warda tur comprobante di pago. 2. Hasi un calculacion di e balornan di e productonan. 3. Si e balor di productonan surpasa 400 florin pasa directamente na cahero di Aduana na Aeropuerto pa paga impuesto di importacion y of accijns. 4. No warda riba e control di Aduana riba ekipahe pa declara productonan cumpra. 5. Pasahero por trece un cantidad limita di productonan manera alcohol y tabaco cu exoneracion di impuesto. 6. Ta prohibi pa importa carni of productonan traha di carni for di pasinan pafor di U.S.A y Union Europeo. Mercancianan prohibi of cu mester di permiso Biaheronan y importadornan (di carga) mester ta conciente di e reglanan prescribi den diferente ley encuanto importacion of exportacion di mercancia of transportacion di mercancia cu ta rekeri un permiso y/of cu ta prohibi. Pa mas informacion encuanto preparacion pa biahero por bishita nos website www.doaune.aw

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

"Sin relato anual y maneho firme di bon gobernacion, ta dificil p'ami eherce mi funcion legislativo!"

DEN un informe di UNESCO relaciona cu enseñansa tin un parti hopi crucial cu merece tur atencion y Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) a trece esaki dilanti durante su disertacion ultimo durante tratamento di presupuesto.

E informe ta indica cu Gobierno mester yuda na construi confiansa den e sistema educativo, elevando e status profesional di e docentenan, mehorando e capacidad di e lidernan escolar y promoviendo e colaboracion atraves di e comunidadnan di aprendizahe profesional.



BON GOBERNACION

"Confiansa ta un balor cu bo no ta yega cumpra of adkiri, e ta tuma tempo, dialogo, comprension y actuacion pa logra esey. Mi ta djis spera, cu nos no mester yega n'e nivel di Grecia si, unda tin un gran desconfiansa entre e docentenan y Gobierno, cu a paralisa cualkier discusion tocante responsabilidad durante aña, segun UNESCO a indica," Sue Ann Ras a bisa. Den e programa di gobernacion pa loke ta trata enseñansa, Gobierno lo percura pa propone cambio di e leynan di enseñansa p'e directivanan di scol por aplica Bon Gobernacion (Good Governance). E aplicacion di Bon Gobernacion ta sosode cu e ayudo y sosten di Departamento di Enseñansa. Banda di esaki Minister di Enseñansa Ciencia y Desaroyo Sostenibel ta duna di conoce den su "beleidsvoornemens" di a topa cu e rregularidadnan den e fundacionnan, cu ta maneha e fondonan di pais Aruba p'e scolnan.

Ademas, den e "beleidsvoornemens" tin poni como punto di prioridad, cu Gobierno, lo promove profesionalismo y transparencia den e directivanan di scol segurando calidad den enseñansa den tur sentido di palabra. P'esey mes ta importante pa Minister informa Parlamento tocante; e resultado di e evaluacion di e maneho di subsidio n'e directivanan, kico esaki ta nifica p'e maneho nobo, kico t'e plan di Minister pa loke ta trata intervencion di e companianan forensico y di contabilidad, cu lo contrata pa traha riba e tema di integridad financiero p'e investigacion y duna un bista di e regla- y proceduranan nobo pa logra integridad financiero.

Ta di lamenta y condena tur e directivanan di scol como tambe tur instancia cu ta haya subsidio y cu no ta entrega e relatonan anual, p.e. SKOA, cu ainda falta di: 2016, 2017 y 2018.

"Ta dificil p'ami eherce mi trabou debidamente y nan ta pone cu ami mester contradeci nos leynan. Mediante ley Parlamento ta aproba e cantidad di placa pa subsidio y Parlamento tin e derecho legitimo pa sa, unda e placa di pueblo ta bay", Sue Ann Ras a expresa.

'NORMBEDRAGEN'

For di 2010 a revisa e 'normbedragen' pa loke ta trata suma pa alumno como tambe pa lokaal, pa aña escolar. Ta bisto cu e cifranan no ta compatibel mas, pa loke ta encera brinda enseñansa di calidad.

Sue Ann Ras a haci un apelacion na Minister, pa revisa esaki mas pronto posibel y ta spera cu pronto Minister por presenta e resultado tocante e revision y un proposicion nobo, cu ta uno mas realistico y husto pa bienestar di enseñansa.

E motibo cu esaki t'asina importante ta, cu unabes tur relato anual ta entrega como tambe e revision y investigacion di 'normbedragen', por analisa e situacion mihor y adapta e contribucion escolar.

Otorgamento di kavel pa Carnaval

DIP t'e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos Carnaval. Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2019. Tur e actividadnan aki lo tuma lugar den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

BUZONNAN PA PETICION PA KAVEL

Publico Carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad. Dialuna 7 di januari 2019 Notario lo seya e 5 buzonnan pa 8'or di mainta. Tambe for di dialuna 7 di januari 2018 te cu diabierna 11 di januari 2019 por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2019 na oficina di DIP di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 3.30 p.m. Diamars 15 di januari 2019 den presencia di Notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel. DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel p'e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

PETICION PA KAVEL PA TRAILER, STELLAGE OF AUTO

Tur persona mayor di edad **(18 aña pariba)** por haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel canto di caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido. Cada peticion ta costa Af. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por bin na remarke pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel. Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1. Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi **personalmente** na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel. E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola. **E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.** Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex-Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stelage, palet of carton den e parkinglot aki. Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di Carnaval, esta diadomingo dia 24 di februari 2019, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP. For di diasabra dia 9 di februari 2019 ta permiti pa pone trailer, stelage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 11 di maart 2019 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

PETICION PA KAVEL PA BENDE CUMINDA Y BEBIDA

Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP.
E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.
Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera:

Procedura pa scogemento di kavel na DIP. Promer dia, diasabra, 2 di februari 2019, cuminzando for di 8.00 a.m. en punto. Tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad: 2. Number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage): 3. pauze ± 1 ora y 4. Number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).
Di dos dia, diadomingo, 3 di februari 2019, cuminzando di 8.00 a.m. en punto.
Tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas: 2. Number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage): 3. pauze ± 1 ora: 4. Number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).
E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminza cu e 50 siguiente persona of despues cu yama e ultimo persona p'e dia ey. Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord por cuminza pone nan trailer of tent for di diarazon, 6 di februari 2019, pa districto di Oranjestad por cuminza pone nan trailer of tent for di diasabra dia 9 di februari 2019 y pa pa districto San Nicolas for di dialuna dia 18 di februari 2019 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.). DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Blvd pa personanan cu a bin na remarca p'e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stelage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño n'e suela. Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uso di un tribuna pa disfruta di Carnaval. P'esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.
Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di Carnaval pa facilita e publico.

Discurso di Pasco Gobernador 24 di december 2018

RIBA 24 di december 2018, bispo di Pasco di Nacemento, Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt lo duna su discurso di Pasco via e canalnan di television local.
E programa special aki lo pasa anochi pa 8.00pm na Canal 22, DiarioTV-Canal 48 y Telearuba.
Ta invita henter e comunidad di Aruba pa sintonisa television local dialuna 24 di december pa e mensahe di Pasco di Gobernador Boekhoudt.



Potret: ©Gabinete di Gobernador

Minister Chris Romero:

Cu e Pasco aki trece pas y amor pa asina 2019 ta e aña di speransa y prosperidad pa nos pais

MI kier tuma e oportunidad aki pa expresa mi agradicimento na henter nos pueblo di Aruba, pa ta compañando nos, como Gabinete Wever-Croes, den e gran responsabilidad a keda encarga na nos como mandatario di nos Aruba stima. Un reto sumamente grandi cu ta exigi un gran compromiso y amor pa nos patria, pero cu nos a sa di asumi cu tur humildad.
Mi ta hopi satisfecho di por a comparti hunto cu e pueblo di Aruba un aña di trabou cu tabata productivo pero cu hopi reto. Mi a siña hopi y mi motivacion ta e trabou incansabel cu mi ekipo ta desplega hunto cu mi. Mi curason ta yena di alegria ora cu mi mira e motivacion y perseverancia cu ta biba den Gabinete Wever-Croes. Nos ta un ekipo di trabou cu e meta comun pa trece prosperidad bek den cada hogar di nos pais.

Mi ta desea pa e Pasco aki cada un di nos sinti e ambiente di amor y pas cu e fechanan aki ta trece pa nos. Esaki ta e momento adecua pa elimina tur odio, tristesa y conflicto, pa asina nos por ta mas cerca di nos sernan keri, coleganan y conocirnan. Ban pidi pordon, ban ofrece pordon y pensa pa nos mes riba kico nos lo por mehora pa e siguiente aña y con nos lo haci pa logr'e.



Mi tin e certesa cu e aña cu ta bin lo ta uno grandioso, pasobra den e proximo 365 dia nos dilanti lo tin cosnan grandi den nos caminda como pais. Laga nos tene nos cara na laira mas ainda y ban logra tur e metanan cu nos tin pa aña 2019.

Feliz Pasco y un prospero aña 2019 ta mi mas sincero deseo!

Marlon Sneek su sistema di conta

Ta unda e kier manipula pueblo cu Reforma Fiscaly a anuncia cu BBO lo aumenta te na 18%



PARLAMENTARIO Endy Croes a reacciona riba e disertacion di Marlon Sneek di diahuebs ultimo den Parlamento momento cu a trata e Reforma Fiscal.

Despues cu Minister President Evelyn Wever Croes y Minister Xiomara Ruiz Maduro na inicio di e reunion a duna un splicacion amplio na Parlamento, a bay over na Parlamentarionan di tur fracción, kendenan tabatin e deseo di hiba un disertacion y haci preguntanan alcaso. P.e. na un manera hopi profesional Richard Arends a haci su preguntanan alcaso p'asina por haya contestanan pa por a amplia su conocemento alrespecto e cambionan den e Reforma Fiscal.

SEMBRA PANICO DEN PUEBLO

Reforma Fiscal lo bay den 4 fase. Apenas e promer fase lo drenta na vigor dia 1 di januari 2019. Sinembargo Marlon Sneek manera un alma malo a sinta grita den Parlamento desviando completamente for di realidad y na un manera ansha y brutal kier sembra panico den pueblo, según Endy Croes.

Marlon Sneek tabata lesando for di un papel cual nos a comprende cu ta un ex politico "moli moli" conoci bou di e nomber "Melvin Tromp" lo a prepara pa su persona.

Marlon Sneek manipulando pueblo tabata grita cu Aruba lo bira 3 biaha mas caro y cu e BBO lo alcansa 18%. Segun diferente colega den Parlamento, Marlon Sneek tabata bou di un of otro substancia prohibi, esta un substancia straño.

Sneek hasta tabata insinua cu ta henter Aruba lo mester bay traha un taxatie rapport p'asina meld balor di nan cas y a puntra si tin suficiente taxateur.
Esaki segun Parlamentario Endy Croes ta un mentira flagrante.

Meldplicht ta solamente p'esnan cu nunca a ricibi un cobransa di Grondbelasting.

MARLON Y AVP NO TA CONTENTO

Endy Croes ta splica di ta lamenta cu Marlon Sneek no ta lesa su documentonan y no ta atende e reunionnan importante unda Promer Minister a splica esaki na placa chikito y ta scoge e caminda di e manipulador Mike "HANANAIS" Eman pa engaña un pueblo noble. A caso Marlon y AVP no ta contento cu 30 mil hende total no ta paga Loonbelasting, esta un aumento di mas di 7000 persona cu no lo bay paga Loonbelasting mas?

A caso Marlon y AVP no ta contento cu 12.000 persona no lo bay paga Grondbelasting mas? A caso Marlon y AVP no ta contento cu pa 28.000 ciudadano den total Grondbelasting lo baha? Esaki no ta un alivio p'e homber chikito?

Endy Croes ta termina bisando lo ta bon pa Marlon presenta "nuchter" na trabao y debati riba topiconan cu argumento y contenido y no bin lesa documento cu Melvin Tromp a scirbi pe y bin trabao tira para den reunionnan publico asina importante.

Si Marlon kier core auto burachi y haci su fechorianan riba caya ta cay pa su responsabilidad, pero na pia di trabao bo mester presenta na tino pa bo por funciona, Endy Croes a termina bisando.

Parlamentario Endy Croes, den Parlamento a splica hopi cla:

Bou maneho di Mike Eman y AVP debe di pais Aruba den 8 aña a subi di 2 biyon y a surpasa 4 biyon!

PARLAMENTARIO Endy Croes den Parlamento durante tratamento di presupuesto di Minister Presidente sra. Evelyn Wever Croes, Minister di Asunto General, Integridad, Inovacion y Energia. Durante e reunion publico Parlamentario Endy Croes a splica na inicio cu pueblo a bira lomba pa AVP durante ultimo eleccion castigando nan cu mas di 10.000 voto.
Esaki ta confirma cu pueblo no a aproba e maneho di Mike Eman y AVP.

Endy Croes a sigui splica cu AVP a causa un desaster financiero. E desaster aki e Coalicion nobo a hereda. Mike Eman a permiti su dos Ministernan di Finansa, Mike De Meza y Angel Bermudes pa masacra finanza di pais Aruba.
For di Status Aparte Aruba a conoce un debe di 2 biyon for di 1986 pa 2009. AVP sinembargo for di 2010 pa 2017 a mas cu redobla esaki unda e debe di pais a alcansa 4.2 biyon. esta mas di 4000 mil miyon den apenas 8 aña di AVP y Mike Eman.

Consecuentemente Aruba awe mester paga 219 miyon florin solamente na interes cual ta mas di 600 mil florin pa cada dia. Proyectonan PPP a acumula unda pa 20 aña largo mester paga un suma di 80.7 miyon pa aña pa resolve e compromisonan cu AVP y Mike Eman a hinca Aruba aden.
Ex Minister Benny Sevinger a bay un destaho pa Watty Vos Boulevard unda a participa alabes un compania amigo di Gobierno anterior esta "Berde di Mes" , unda actualmente den 2018 e Gobierno aki ta ricibi un cobranza di 1 miyon florin dor di e compania cu a perde e destaho.
Pues te hasta aki e mafiosonan di AVP a percura pa pone Aruba den un spot debil unda Pais Aruba mester paga 1 miyon na un compania cu a perde un destaho. Het kan verkeren.

Apesar di e actonan bochornoso di AVP y e retonan grandi y dificil e Coalicion aki ta trahando cu hopi amor p'asina logra rescata Aruba creando e speransa bek pa henter nos comunidad.
Parlamentario Croes ta finalisa pidiendo pueblo un compromiso pa hamas duna AVP e oportunidad pa bin na poder, pasobra nan a mustra claramente cu hechonan cu nan ta abusa di un poder presta na nan enduedando nos pais na un forma inhusto.



2 Hoben Boneriano a scapa bida di 3 persona na Hulanda





DEN HAAG - Elvis Thode y Emma Gomaa a wordo reconoci e siman aki na Hulanda como Heroenan na Den Haag.

Dos hoben Boneriano kendenan a yuda scapa bida di 3 persona cu despues di un caso di hincamento y cortamento cu cuchiu a keda gravemente herida. E 2 hobennan aki a actua mesora y yuda tur e 3 victimanan kendenan a keda mal herida. Danki na Elvis y Emma, e 3 personanan aki ta na bida awe. Tremendo noticia positivo di nos hobennan na Hulanda.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 21 Dec, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.29	1.31		1.33
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.68	180.40		181.20
Pond sterling	GBP	2.19	2.24		2.30
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.80	160.25		161.86
EURO (per 100)	EUR	201.67	203.51		205.56
Deense kroon (per 100)	DKK	26.27	26.99		27.79
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.47	20.19		20.99
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.77	19.49		20.29

DPL cera di 24 december 2018 pa 2 di januari 2019

DEPARTAMENTO di Progreso Laboral (DPL) kier informa henter comunidad y specialmente su clientenan, su orario durante dianan di fiesta. DPL ta cera pa publico dialuna 24 di december 2018 te cu diarazon 2 di januari 2019. Entrante diahuebs 3 di januari 2019, DPL lo ta habri bek brindando su servicionan manera custumber. DPL ta pidi tur persona pa tene bon cuenta cu su orario durante dianan di fiesta. Ademas DPL ta desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta y un prospero 2019.

Bunita Concierto di Pasco "Nochi di Splendor"



DIABIERNA 30 di november a tuma lugar un bunita concierto di Pasco: "Nochi di Splendor" na Misa Birgen di Fatima na Dakota cu Melange, Corro Tutti Frutti (bou direccion di sra. Maybelline Arends-Croes) y nan amigonan musico; Johnny Scharbaay, Reno Steba, Felix "Chucho" Hoek, Lidrick Solognier, Hesther Mathijsse y Humphrey Solognier.

Un bunita concierto cu a inicia e temporada di Advent. Prome cu e concierto sr. Edgar Kelkboom riba Harpa y sr. Edwin Kock riba guitara a entretene esnan yegando.
E concierto a inicia cu tres angelito, treciendo tres bela dilanti, representando e splendor, sigui pa dos 'drummer boys' tocando riba nan drum y sr. Richard Dabian cantando e cantica "Peace on Earth" cu e contra-melodia di "The little drummer boy" interpreta pa Melange.

E concierto a continua cu diferente bunita cantica di Pasco na diferente idioma, estilo y genero, y interpreta den un forma y estilo hopi varia.
E areglonan musical tabata den man di Johnny Scharbaay, Ivan Quandus y Reno Steba. Melange y e musiconan a dedica como sorpresa un cancion specialmente na Pastoor Daniel Szpila.

Un cancion popular di Pasco di su pais natal Polonia. E cancion ta titula: "W' Zlobie Lezy", cu ta nifica "Drumi den pesebre".

Charles Croes di Melange a interpreta e prome couplet na Polaco, sigui pa Melange cu dos couplet na Papiamento. E comision organisador tambe tabatin un sorpesa pa Pastoor Daniel y esaki nan a entrega net despues di e cancion Polaco.

E concierto aki tabata uno special ya cu tabata e prome concierto di Pasco presenta pa Melange den nan 24 aña di existencia. Tambe a recorda e 50 aña di sra. Maybeline Arends-Croes den musica cu un 'standing ovation'. E concierto a finalisa cu e ñapa "Bendiciona", un composicion di Hildward Croes (d.f.m).

Tur presente a disfruta di un tremendo concierto cu cantante y musiconan local, di taya
internacional. Un presentacion profesional di parti di tur e cantante, musico, sin laga
afo e areglistanan y e ingeniero musical sr. Ivan Quandus.
Pastoor Daniel y e comision organisador kier a gradici sra. Maybeline Arends-Croes, Melange, Coro Hubenil Tutti Frutti, tur e musico, areglistanan y tambe e ingeniero musical







pa nan contribucion y presentacion gratuito haci cu hopi amor p'e concierto aki.

Nos gratitud ta bay tambe p'e sponsornan "Interprint", "Kok Optica" y "JDB Production'. Sin boso colaboracion lo no tabata posibel pa organisa e bunita concierto aki pa un contribucion chikito pa entrada.
Un danki di curason tambe na cada un cu a presencia e concierto aki. Ta nos mas sincero deseo pa boso pasa un Feliz Pasco yena di bendicion y cu e Splendor di e Niño Hesus por ilumina y briya den boso curazon.

Pa mas potret y video por bishita e Facebook page Misa Birgen di Fatima.

Grand Opening di MotorWorld na Camacuri

TABATA dia 18 ultimo, MotorWorld a haci apertura oficial di su edificio nobo na Camarcuri. E localidad nobo t'e prome negoshi na Aruba cu ta completamente solar, pues completamente "Off Grid". Esaki kier men cu e lo draai utilizando energia genera di nos dushi solo. Cu e pensamento pa un "Green Future", Motorworld a opta p'e tipo di energia aki, pa yuda nos medio ambiente.

E localidad nobo ta brinda tur servicio cu Motorworld ta ofrece.

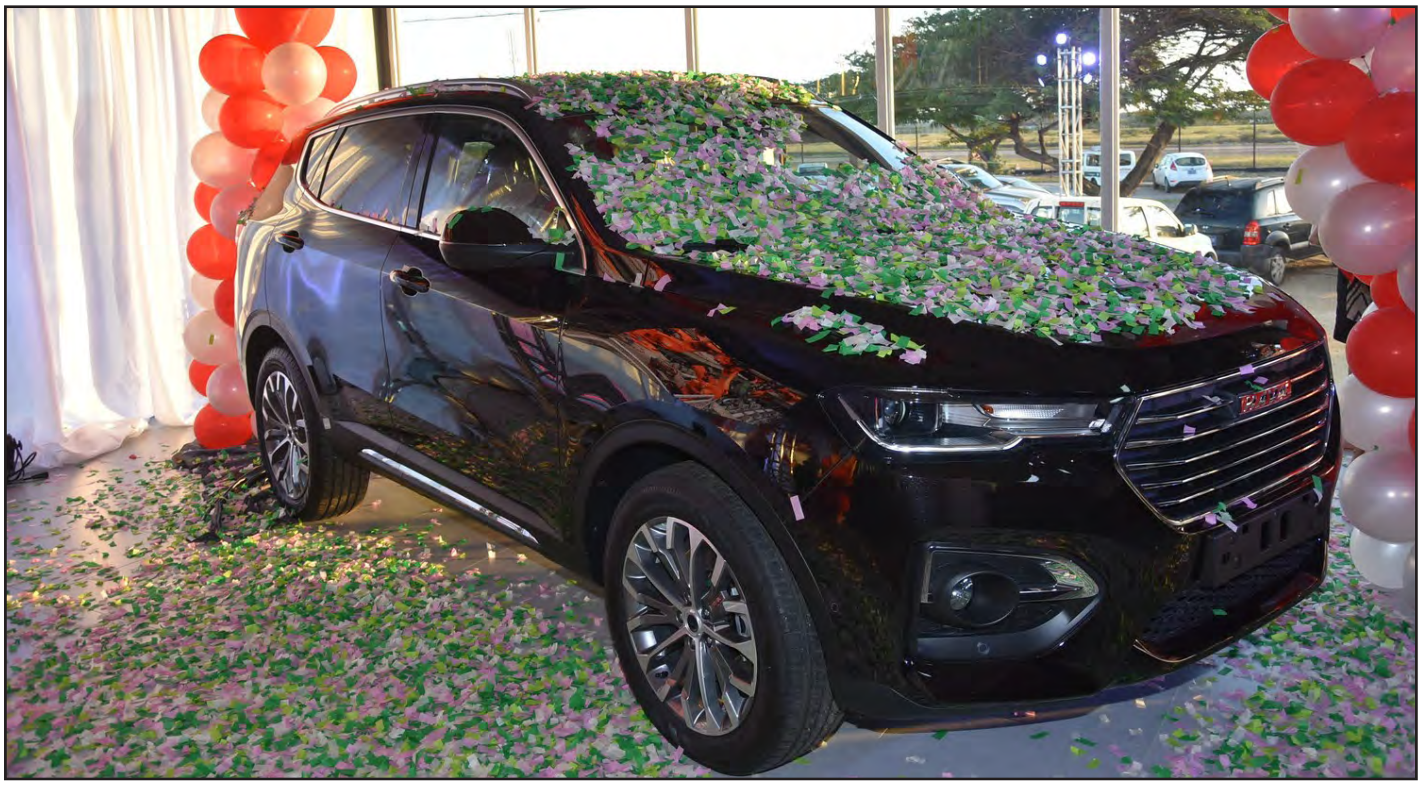
Nan t'e unico car-dealer cu dos localidad pa sirbi nan clientela rond e isla. E anochi special aki, por a mira presencia di banconan local, companianan di seguro. E grupo musical, BMW a percura p'e ambiente Carnavalesco, ya cu Motorworld a bira sponsor exclusivo di Majestic Carnival Group den Carnaval 65.

Motorworld a gradici su clientenan pa nan apoyo, pero sigur danki special na Dwight Henriquez di CMB, pa nan aporte financiero, Bob di Engysol, y contratistanan local, manera Mitch Geerman di Geerman Construction, Alvin Boelhoudt di Quick Electric y R. Di Vecchia di Aruba Climate Control. Recibi nos felicitacion y ta desea tur esnan tras di e proyecto aki tur clase di exito.











Empleadonan di Sbarro a celebra encuentro di Pasco











ESAKI t'e temporada cu companianan ta organisa evento pa trece empleadonan hunto y sinti e ambiente y esfera di Pasco y Fin di Aña. Sbarro tambe ta sigui e tradicion aki di Aruba. Diabierna ultimo gerencia di Sbarrio a organisa e Cena di Pasco pa tur su empleadonan y esaki a tuma lugar na Tierra del Sol. Tur empleado a bin hunto pa pasa un momento ameno y agradabel, compartiendo manera e sentimento y mensahe di fin di aña ta crea.

Tabata un momento sumamente agradabel, pasobra den un solo sitio tabatin empleadonan di e tres filianan di Sbarro (di La Cabana, di Aeropuerto y di Hacienda Mall). Un hecho cu no tur ora ta sosode mirando e servicio cu nan tin brinda di forma casi continuo na comunidad y bishitantenan for di exterior.

P'esey e Cena di Pasco aki tabatin su toke mas special.

Gerencia di tur e tres Sbarronan a combersa y intercambia di idea cu staff y personal, a expresa na nan e aprecio pa nan aporte n'e frankicia aki, cu a haci cu ainda nan ta na Aruba desde cu nan a wordo funda.

Como gesto di aprecio y gratitud pa nan lealtad, durante e encuentro aki, combina cu dushi cuminda, a rifa diferente premio bou di e trahadonan y tin cu hasta a gana "weekend stay".

Na final di anochi gerencia a expresa e deseo di por sigui conta cu nan apoyo p'e compania Sbarro sigui crece na Aruba, y a desea nan feliz dianan di fiesta y cu 2019 por trece hopi salud y prosperidad pa nan hunto cu nan famia y pueblo di Aruba en general.

Exposicion Internacional “Caribbean Ties” y Publicacion Pinturanan riba Baranca

Proyectonan cu Museo Arqueologico Aruba ta preprando pa 2019

Dia 20 di december a mira bek con pa prome biaha Museo Arqueologico Aruba a habri na 1981 na Zoutmanstraat 1, un vision cu a bira realidad. Esaki tabata algo grandi pa Aruba como tambe p’e region di Caribe, pasobra Museo Arqueologico Aruba tabata un di e prome museonan arkeologico den Caribe. Tanto publico local como e bishitante internacional por a disfruta di e coleccion y informacion di nos herencia cultural arkeologico, y cu hopi animo y pa hopi aña,

Museo a ofrece actividadnan educativo y recreacional pa bishitantenan di tur edad. Pa algun tempo awor, Museo Arqueologico a haya su mes obliga pa cera e salanan di exposicion pa motibo di trabounan di mantencion atrasa y lo habri bek den aña benidero.

EXPOSICION “CARIBBEAN TIES”

Mientrastanto ta trahando duro pa finalisa proyecto nobo pa comunidad den e aña nobo. Museo Arqueologico Aruba tin un historia largo di colaboracion estrecho cu Universidad di Leiden, cual a conduci na investigacionnan hopi importante cu resultadonan impresionante di cual sigur por corda e anochi exitoso na unda a presenta e resultadonan di St. Cruz 35.

E proyecto di NEXUS 1492, lidera pa prof. dr. Corinne Hofman, a provee e oportunidad unico pa trece, den colaboracion cu Fundacion 1403, e exposicion internacional ‘Caribbean Ties’ na Aruba.

E exposicion aki lo habri simultaneamente na diferente lugar den region di Caribe, como tambe na Hulanda, na mei 2019. Banda di esaki Museo a cera un laso di coperaciona cu “MUSEON” na Hulanda, pa un programa publico conhunto di Caribbean Ties.

PUBLICACION CIENTIFICO DIBUHO RIBA BARANCA

Dr. Aad Versteeg, arkeologo consehero di Museo Arqueologico, hunto cu drs. Harold Kelly, arkeologo di Museo Arqueologico, a colabora algun tempo pasa pa un investigacion y documentacion di tur dibuho riba baranca di





Aruba, cual a resulta den un publicacion, cu lo conta cu mas di 400 pagina y 1000 potret.

E publicacion lo tin como meta primordial pa catalogisa tur e dibuhonan visible cu ta full rond riba Aruba.

Banda di esaki lo tin informacion adicional di e dibuhonan y datacionan cu a ser haci riba cierto pintura y nan estado. Fuera di esey e t’e prome documentacion cu ta catalogisa e dibuhonan riba baranca sistematicamente.

E publicacion aki lo forma un parti esencial den e proceso di nominacion di pinturanan riba baranca di Aruba riba e lista di patrimonio mundial di UNESCO.

Keda pendiente pa mas informacion riba esaki y otro actividadnan di Museo Arqueologico Aruba via facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.

P’e dianan di fiesta oficina di Museo Arqueologico ta cera pa publico di dia 24 di december 2018 te cu dia 3 di januari 2019. Museo Arqueologico Aruba ta desea henter comunidad di Aruba un Bon Pasco y Feliz 2019!

Curso cortico Non-fiction writing

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico Non-fiction Writing di e genero 'Activismo'. Esaki ta cuminsa dialuna dia 7 di januari pa 5or. Tin 6 sesion. Coach p'e curso aki ta Luis Villegas. E curso aki ta p'esnan interesa pa expresa nan mes por escrito tocante cualkier tema di preocupacion den comunidad y tambe tocante e sentimentonan pa cu e tema escogi. Registracion por via email pqpqlv@gmail.com of whassapp 746 0129. E curso ta riba e siguiente fechanan: 7, 11, 14, 21 y 28 di januari y ultimo session ta dia 1 di februari, tur 5or pa 7or). E curso lo culmina cu un publicacion di e resultado di cada participante.



PARTIDO CURPA:

ARUBA UN FELIZ DIA DI PASCO

PARTIDO CURPA kier a desea henter e pueblo di Aruba un feliz dia di Pasco. Cu ariba e dia aki e pueblo por reflexiona y yega mas cerca di Cristo cu Lo duna bo paz, sabiduria y proposito den bida.



Cu cada un di boso celebra e dia aki den presencia di bo famia y ser kerinan semper na Bista e significacion real di Pasco cu ta e Niño Hesus cu ta e unico solucion y speransa den bida.

Riba tur tereno

Presensia di hobennan Antiano na Leeuwarden ta di preokupashon



WILLEMSTAD. Mayoria di siudat grandi na Ulanda tin loke nan ta yama un Veiligheidsagenda kaminda ta señalá i buska solushon pa problemanan sosial i di karakter kriminal pero tambe di pobresa.
Leeuwarden e siman aki tabata grandemente den notisia den medionan di komunikashon ulandes pa evitá ku e komunidat di Antiano den e munisipio a krese fuera di proporshon.
E reportahe i pronostiko ku nan a komentá den e Veiligheidsagenda 2019-2023 ta hasi menshon ku e presensha grandi di Antianonan sin preparashon i sin perspektiva for di prinsipalmente Rotterdam ta kousando hopi preokupashon.
E munisipio tin intenshon pa reservá 10,000 Euro pa aña pa Antianonan remigrá pa nan isla den Karibe i krea un bida stabil pero na mesun tempu nan ta kere ku nan por konvensé un of dos Antiano so.
Ta p'esei nan ke evitá e problema dor di ninga nan pa establesé na Leeuwarden.

E Veiligheidsagenda 2019-2023 ta deskribi ki nan por hasi pa garantisá nan poblashon ulandes europeo un bon ambiente di bida sin problema ku Antiano.
Despues ku nan a logra redusi e kantidat di Antiano ku ta kousa problema den sentro dje siudat, a keda un grupo chikitu ku ta kreando mas problema.
Munisipio i polis ta hasi maksimo esfuerso pa kontrolá e grupo aki pero esei ta kosta plaka i esfuerso pasobra e Antianonan di Leeuwarden ta agresivo den kriminalidat.
Aparte dje krimennan regular, nan tin gera entre gèngnan di droga i nan ta sirkulá hopi arma.
Komunidat ta paga hopi sèn pa domina e problemanan pasobra ta un alfabèt di problema nan ta kousa manera violensia relashonal. robo den tienda i molèster di hende riba kaya.
Nan ke pone un paro na e fluho di hoben kriminalnan antiano ku ta bai Leeuwarden i nan ke hasi palabrashon ku nan koleganan na Almere i Rotterdam ku tin eksperensha ku e gruponan aki.
Leeuwarden ta un dje 22 munisipionan na Ulanda kaminda tin relativamente hopi Antiano i te ku 2011 e munisipio tabata haña plaka di gobiernu na Den Haag pa ataká e gruponan aki pero e fuente di plaka a seka.

Nan no ke mas for di Rotterdam

Antianonan a bira un plaga na Leeuwarden



WILLEMSTAD. No ta na Kòrsou so komunidat tin molèster di kriminalidat di nos mes hendenan pero despues di un par di aña relativamente trankil, Antianonan a krea mala fama atrobe na Ulanda i partikularmente na Leeuwarden ku ta kapital di Friesland.
Leeuwarden no ke mas Antiano for di Rotterdam i Leeuwarden ta purba evitá ku Antianonan ku ta biba na Rotterdam bai biba na Leeuwarden.
Speshalmente e Antianonan hoben ta pèster i molèster i ta kousa hopi problema pa e habitantenan i outoridatnan di Leeuwarden.
Tin komo 1500 Antiano registrá na Leeuwarden i e kapital di Friesland a bira popular entre Antianonan di Rotterdam pasobra tin un komunidat kaminda nan ta entre nan hendenan.
P'esei Leeuwarden ke hasi palabrashon ku Rotterdam pa nan siña kon Rotterdam ta manehá Antianonan molestoso i kriminal.
Lanie van den Burgt, kende ta konsehero mayó riba tereno di orden publiko i seguridat a splika ku Rotterdam tin muchu mas eksperensha
ku Antianonan a-soshal i kriminal.
No ku nan ke stigmatisá Antianonan pasobra tur hende ta bonbini na Leeuwarden
kaminda tin hopi Antiano desente ku ta traha normal i ta sirkulá den sosiedat pero tambe tin Antianonan ku ta bai Leeuwarden i apenas ta papia ulandes i ta kai den kriminalidat.
Ta p'esei nan ke investigá kiko por hasi pa para e fenómeno aki den tòm.

HOPI PROBLEMA MES
Di akuerdo ku munisipio Leeuwarden tin hopi problema ku Antiano i nan ta forma un porsentahe masha grandi den kriminalidat.
Por ehempel nan te grupo mas grandi di outoktono ku ta trafika ku droga, tira atrako i kiebro i den gera di gèng di droga.

Aparte di esei nan sistema di bida ta pone ku apenas mucha muhénan tin edat di adolesente nan ta sali na estado pasobra parse ku nunka nan a tende di kondon.
Nan no ta kaba skol ku tur problema ku esei ta krea i ta kousa ku e munisipio tin hopi gastu finansiero pa kombati nan bagamunderianan.

Banko Sentral a raportá progreso den restrukturashon di ENNIA

WILLEMSTAD. Banko Sentral i ENNIA a logra rekonosementu legal di areglo di emergensia na Merka.
Na diferente okashon durante e periodo tras di lomba a informá kiko tabata e status di e proseso pa haña rekonosementu legal di e areglo di emergensia riba ENNIA, na Merka.
Korte a trata e petishon durante di un seshon ku a tuma lugá dia 12 di desèmber 2018. Diahuebs, 20 di desèmber 2018, korte na Merka a bai di akuerdo ku e petishon pa rekonosementu legal di e areglo di emergensia manera CBCS i ENNIA a pidi.
Awor ku tin e rekonosementu legal aki por ehekutá e pasonan na Merka pa loke ta trata e restrukturashon di ENNIA mas fásil.
Ta bon pa enfatisá ku e meta primordial di e restrukturashon di ENNIA ta i ta keda pa mehorá e solvensia di ENNIA.
Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten lo sigui informá komunidat tokante di e progreso di e proseso di restrukturashon, naturalmente teniendo kuenta ku e dunamentu di informashon no mester interferí ku e proseso di restrukturashon òf difikultá e proseso.

Pa kontrabanda di 4,5 kilo di kokaina

Kurasoleño kondená na 52 luna di prizon na Amsterdam

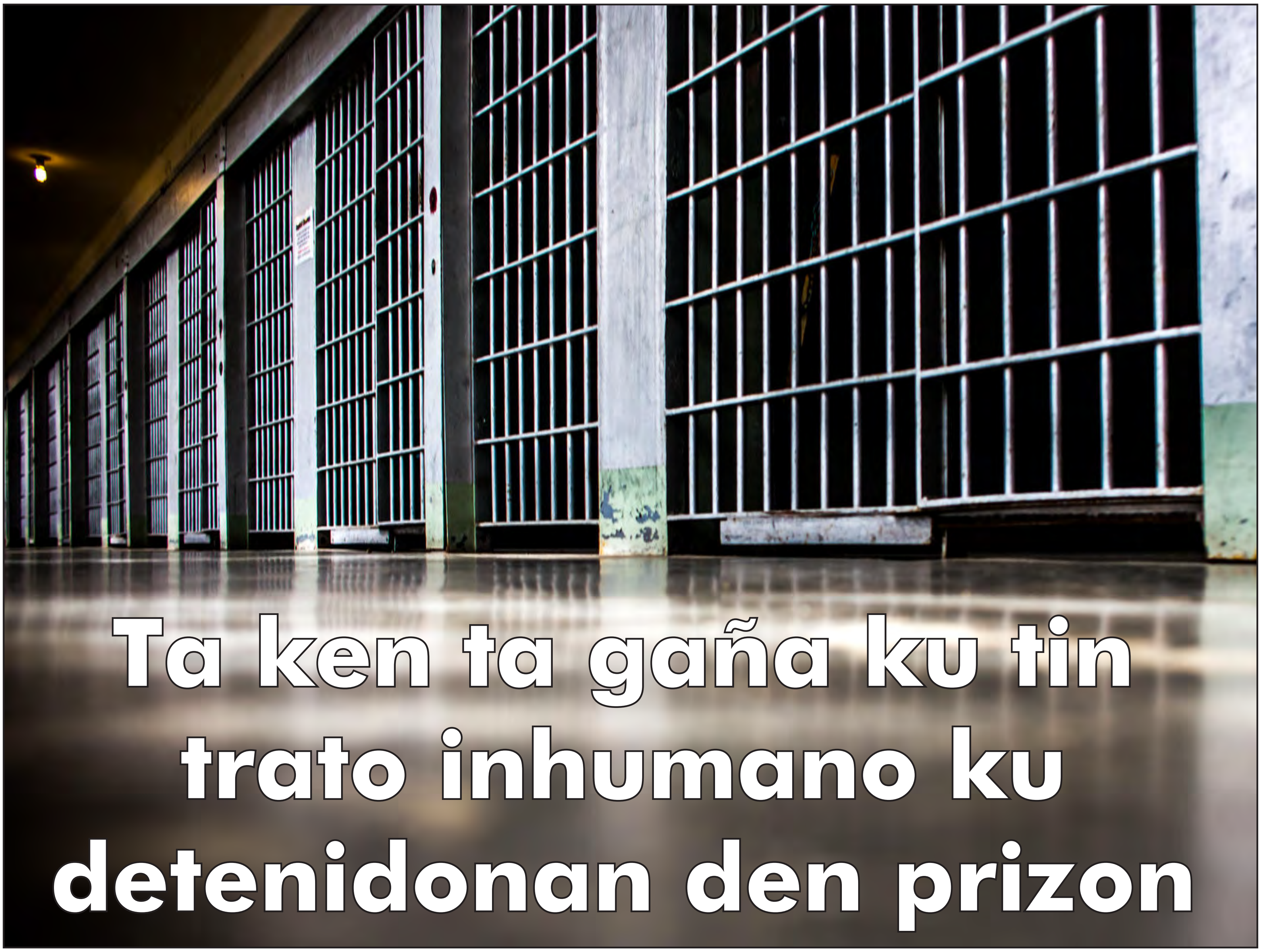
WILLEMSTAD. Pa su partisipashon i koperashon den importashon di 4,5 kilo di kokaina for di Kòrsou pa Ulanda, un tribunal na Amsterdam a kondená un Kurasoleño na 44 luna di prison den apelashon.
Esei de fakto tabata konfirmashon dje promé kastigu pasobra e tribunal a haña ku importashon i distribushon di kokaina na gran eskala ta promové kriminalidat i ilegalidat den komunidat.
Dia 25 di yanuari dje aña'ki a kondená e homber na 44 luna di prison i diahuebs tabatin e veredikto den korte di Apelashon.
E homber di 37 aña ta será aktualmente den prison di Rijnmond aan den Ijssel i Ministerio Publiko a pidi pa konfirmá e veredikto.
Huntu ku su kómplisenan e kurasoleño a importá 4.495,68 gram di kokaina i su papel tabata pa prepara e maletanan ku droga.
Ademas ela manda un tipo supervisá e mula ku a bin ku e maleta for di Korsou i e mes a bai buska e mula na Schiphol.
No ta promé biaha ku ta kondené pa trafikashon di droga pasobra 6 di ougustus ultimo tambe ela haña un kondena.
E wes dje kaso por lo tantu a disidi ku no por baha e



kastigu pasobra e ta klaramente un trafikante ku regularmente a manda buska droga na Kòrsou i e mes tabata busk'é na aeropuerto.
I naturalmente su abogado a pidi pa apsolvé di tur kulpa pasobra su papel den e negoshi di droga no tabata dje grandi ei.
Enkambio wes a mustra ku ta dia 14 di september aña pasá ela laga un mula femenino trese dos maleta ku droga Ulanda.
Ta na Ulanda ela duna e mula muhé e maletanan i kende despues a bin Korsou ku un amiga kaminda e akusado a bishita nan.

Kon ta pará ku proseso pa inkorporá Ronald Mc Donald Family Room den HNO

WILLEMSTAD. Den un ambiente sumamente dushi diahuebs parlamentario Mc William tabata presente na Ronald Mc Donald family room na SEHOS departamentu di mucha ku a ofresé mayornan i muchanan ku lo keda hospitalisá e dianan di fiesta binidero aki un tremendo desayuno di Pasku manera tur aña ta e kustumber.
Un biaha más demostrá e balor agregá di RMH family room.
Komo Parlamentario ku semper a sostené e bunita proyekto aki di RMH ku no solamente ta focus riba e muchanan hospitalisá sino tambe e famianan, frakshon di MAN ta di opinion ku mester sostené pa RMH family room sigui ta presente den HNO.
RMH family room ta aportá na e manera holistiko pa atendé ku malesa, unda ta duna no solamente e pashènt sino tambe e famia e sosten durante hospitalisashon. Diahuebs e parlamentario por a tuma nota di importansia di e aserkamentu aki ku sigur ta duna un sosten positivo pa e temporada di hospitalisashon.
Tambe por a tuma nota di éksito di "kolfkamer"ku RMH resientemente a inougurá ku éksito unda klaramente a mira un oumento di mama ku a wòrdu stimulá dunamentu di lechi, ku kolega Elsa Rozendal ta boga pa sigui stimulá esaki. Mirando e aporte positivo ku RMH family room a bin ta duna mayornan i pashèntnan ta sumamente importante pa Frakshon di MAN ku nan tambe ta presente den e Hospital Nobo, ku e espasio nesesario pa por duna e sosten balioso aki pa ku salú di nos muchanan i sosten di e mayornan.
Den kuadro di esaki sra Mc William a manda puntra minister Camelia Romer ki ta su opinion di e balor agregá di RMH family Room i kon e proseso pa inkorporá den HNO RMH ta kanando.



Ta ken ta gaña ku tin trato inhumano ku detenidonan den prizon

WILLEMSTAD. Remarkabel ta e kontenido positivo di un karta ku e detenidonan di Sint Maarten a skibi den kual nan a ekspresá e bon trato ku nan a risibí den prizòn na Koraal Specht.

Detenidonan tin derechi di yama nan famia na telefòn dies minüt pa dia, nan por risibí bishita un ora kada dos siman a base di sita, nan ta haña kuminda tres biaha pa dia, nan ta risibí eis, kada detenido ta risibí unifòrm pa nan bisti, esnan ku ta traha ta risibí pago pa nan labor, nan famia por pone te un máksimo di sinkushen florin pa luna pa por kumpra produkto konforme nan deseo riba kantin.

A base di un lista ku nan ta yena prizòn ta sòru p'e produktonan aki wòrdu kumpra. SDKK no ta kobra nada èkstra pa e servisio aki.

Tur esaki ta mustra ku mando di prizòn ta hasi tur esfuerso pa duna trato humano na detenidonan.

Pa loke ta trata estado físiko di prizòn mester bisa ku último añanan invershonnan kuantioso a keda hasí pa mehorá e infrastruktura di prizòn den kuadro di palabrashonnan den e Plan van Aanpak entre Kòrsou i Reino Hulandes.

Den e último rapòrt di CPT riba prizòn, prizòn a skor bon riba e parti aki. Pero echo ta ku un edifisio bieu mester di mantenshon kontinuo.

INSIDENTE

Naturalmente ora tin insidentenan manera un riolering ku ta blòkia òf molèster di muskita òf sangura mando tin ku buska solushon dor di kana e prosedura finansiero ku lei ta preskribí pa por kombatí esaki i/o trese reparashon.

Por último mester enfatisá ku kada detenido ku ta detené den SDKK ta pa motibu ku nan a kometé un òf otro delito kontra lei. I nan ta sera den SDKK pa sinta nan kastigu. Pais tin e obligashon konforme tratadonan internashonal pa garantisá trato humano di tur detenido, pèrkurá pa nan nesesidatnan básiko i duna un trato igual na tur detenido.

Den kurason di Rotterdam

Kurasoleño a hasi 'piropo' na ocho muhé makamba i a haña but di 2x100

WILLEMSTAD. Djaluna ultimo un Kurasoleño mester a presentá dilanti di wes polisial na Rotterdam pasobra ela molestiá en total 8 muhé makamba ku piropo i p'esei a haña dos but di 100 Euro kada un.

E historia aki ta relevante pasobra e ta un lès pa Kurasoleñonan ku ta kere ku ta na Kòrsou nan ta kaminda nan por ekspresá un piropo i ku mayoria biaha ta ser risibi ku un sonrisa pero na Ulanda nan no kustumbrá ku e kosnan aki.

Na Ulanda e ta bira un molèster publiko i e Kurasoleño a sinti esaki den su pòtmòni.

E kaso ta ku dia 6 di yuli ultimo e Kurasoleño tabata sintá riba un trapi den Coolsingel den kurason di Rotterdam i a bisa tres dama ulandes ku tabata baiendo direkshon di Binnenwegplein: 'Hey, mooie dames. Waar gaan jullie naartoe?' (sic!!!)

Djei ela tira un sunchi pa nan i un di nan di 'ban foi dj'aki'.

Riba esei e Kurasoleño a grita nan: 'Waar komen jullie vandaan? Kom mee naar de South-Side'.

Siguiente kaso. Un otro muhé ta sali for di i e Kurasoleño amoroso ta bisé: 'Hey schatje, ga je nu al weg? Blijf nog even met me'.

E muhé no a reakshoná i a sigi kana.

Su siguiente luna dia 31 di ougustus ultimo, e Kurasoleño kende aparentemente no tin nada di hasi tabata kana riba Schouwburgplein na Rotterdam i a kai sinta banda di un dama ku tabata sintá riba rant di un plenchi riba Schouwburgplein.

E Kurasoleño a keda wak e muhé kende a skuif un meter pa krea distansha.

E Kurasoleño amoroso a bisa e muhé: 'Hey mooie dame, je ziet er goed uit' i esaki a yamé danki riba kual e Kurasoleño a kuminsa tira sunchi pe.

Segidamente e Kurasoleño a lanta bai i a tira sunchi pa tres otro muhé bisando nan: 'Doei schatjes, fijne avond'.

E fiskal dje kaso a haña ku e Kurasoleño a aktua molestoso i a krea malestar.

Ademas e fiskal ta haña ku e tabata hasi señal inmoral i en todo kaso a molestiá e muhénan.

Pa pone un ehempel, e wes polisial a kondená e Kurasoleño na 2x100 Euro sino e tin ku sinta dos dia pa kada un dje 'delitonan'.

Delito pasobra for di 1 yanuari dje aña'ki a introdusi un ordenansa lokal ku ta spesifiká kiko ta "Straatintimidatie". De fakto e Kurasoleño tabata 'proefkonijn' pe ordenansa pa Ministerio tèst den práktika kiko sa un kompliment i ki ora e ta bira molester ku intimidashon.

Èks studiantenan ku debe por pidi pa baha e suma mensual

WILLEMSTAD- Ministerio di Enseñansa ta informa riba e proseso di pago di debe di estudio bèk na Dienst Utivoering Onderwijs (DUO).

E ministerio ke informá i konsientisá èks-studiantenan di DUO pa yega na un mihó maneho di nan debe di estudio.

Tur aña DUO ta kalkulá kua ta e suma anual ku kada persona mester paga bèk riba nan debe di estudio.

DUO ta kalkulá e suma anual pa aña 2019 usando e entrada di aña 2017.

E èks-studiantenan ku ta deseá pa DUO tene kuenta ku nan entrada, por hasi esaki dor di yena i entregá e siguiente formulario riba wèpsait di DUO: "Verzoek Verlagen Maandbedrag 2019 voor inwoners van het Caribisch Gebied".

Eks-studiantenan ku nan finansiamentu di estudio a stòp na aña eskolar 2015/2016 mester kuminsá paga bèk na DUO entrante dia 1 di yanüari 2019. Nan tambe mester yena e formulario aki pa asina kuminsá e proseso di paga bèk debidamente.

Kada èks-studiante mester "download", yena i firma e formulario aki i tambe agregá prueba di entrada di Servisio di Impuesto di Kòrsou di aña 2017.

Si entregá e formulario korektamente promé ku dia 31 di desèmber 2018, DUO ta tene kuenta ku e entrada di e èksstudiante den su kalkulashon di e suma anual di pago ku lo ta na vigor for di dia 1 di yanüari 2019.

Tur persona ku tin debe di estudio na DUO i ta deseá yudansa pa yena e formulario aki por akudí na SSC. SSC ta habrí bèk dia 3 di yanüari 2019

Direktor Floran ta reakshoná

Prizon ta duna trato humano na tur detenido den SDKK

WILLEMSTAD - Mando di prizòn a tumá nota di un posibel kaso den korte ku detenidonan lo ke entamá pa supuesto trato inhumano ku nan ta risibí den prizòn. Segun publikashon den prensa detenidonan lo tin reklamo riba riolering, plaga di muskita i sangura, eskases di kuminda i falta di aktividat riba tereno di resosialisashon.

Pa loke ta trata eskases di kuminda mando di prizòn ta garantisá ku ta sirbi detenidonan tres kuminda pa dia.

Mando di prizòn, konsiderando situashon finansiero di pais ta hibando un kontròl mas di aserka pa evitá ku tin un sobr'é kantidat di kuminda, sin mishi ku e kalidat di kuminda konforme reglanan internashonal di derechinan humano.

RESOSIALISASHON

Pa loke ta trata resosialisashon por menshoná diferente proyekto ku a keda realisá den 2018 pa detenidonan manera por ehèmpel e Social Innovation Award ku un detenido a gana e aña aki pa produktonan inovativo ku e la diseñá. Tambe detenidonan a drecha mas ku 1000 buki di skol pa nos hóbennan.

Den e proyekto di kosementu detenidonan ta siña fura stul i kose paña i na e momentonan aki bou di guia di un profeshonal nan ta kose hasta unifòrm pa e personal



di e instituto.

Dia di Bandera detenidonan a kose un kantidat grandi di trahe ku a wòrdu usa durante di e aktividatnan ofisial. Tabatin kampionato grandi di dominó ku a keda organisá den SDKK.

SDKK huntu ku ministerio di SOAW a organisá diferente kurso pa detenidonan. Asina por sigui menshoná diferente proyekto mas ku a tuma lugá e aña aki.

Mando di prizòn su deseo ta pa edukashon na tur nivel pa tur detenido, pero den práktika ta imposibel pa kumpli ku esaki.

Mas tantu ku ta posibel mando di prizòn ta sòru pa kursonan práktiko den kual detenidonan por desaroyá nan talentonan i siña un fishi ku por yuda nan pa gana nan pan di kada dia, ora nan kaba di sinta nan kastigu.

Status di Edifisio di Juan Pablo Duarte VSBO

WILLEMSTAD- Ministerio di Enseñansa a informá ku Direktiva di Skolnan Públiko i otronan ta kanando huntu ku KWI Solutions B.V. i CEGE Caribbean pa traha mas lihé posibel pa e situashon di skol Juan Pablo Duarte VSBO (JPD) normalisá.

Pa loke ta trata e investigashon di posibel asbèst ku por tin den algún lokal na JPD, Ministerio di E.S.K.D. ta indiká ku esaki ta kanando konforme palabrashon.

E promé pruebanan a tuma lugá i ta kanando e trayekto pa hasi e limpiesa nesesario pa e lokalnan por keda liber di asbèst bèk. E echo ku mester kue mas muestra den e lokalnan konserní pa manda Hulanda pa hasi e tèstnan nesesario, tin influensia riba e tempu pa finalisá e trayekto.

Importante den henter e proseso aki ta ku mester tene bon kuenta ku reglanan internashonal pa loke ta trata asbèst. Huntu ku tur 'stakeholders' responsabel ta kanando un trayekto konforme e reglanan stipulá, kaminda tur partner envolví ta keda satisfecho. Meta ta pa tur alumno i dosente regresá skol bèk den un edifisio ku ta limpi segun reglanan vigente.

Ministerio di E.S.K.D. den estrecho koperashon ku stakeholders ta hasiendo nan máksimo efsuerso pa e skol ta aksesibel bèk mas lihé posibel den un ambiente saludabel. Na momento ku e resultado di e tèstnan yega bèk for di Hulanda, por duna un indikashon mas konkreto di ki dia por kuminsá hasi uso di e edifisio.

Tumando e puntonan ariba na konsiderashon Ministerio di E.S.K.D. ta pidi komprenshon i indulgensia di kada mayor, alumno i dosente.

Contròl na botica riba recèpt di remedi segun lista "G-standaard"

KRALENDIJK - Entrante janüari 2019, ZVK hunto cu boticarionan di Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta bay traha hunto pa promové calidad di remedi cu ta uza n'e tres islanan. Entrante e fecha aki lo controlá tur recèpt a base di e asina yamá 'G-standaard'.
Esaki nificá cu e remedinan ta controlá dor di Colegio di Evaluacion di Remedi (College ter Beoordeling van Geneesmiddelen, CBG) y ta parecé riba e registro di remedi (Geneesmiddelenregister).

Na Hulanda y tambe na Hulanda Caribense ta permití remedi subi mercado solamente si nan ta carga aprobacion di CBG. E instancia independiente aki ta supervisá calidad, funcionamento y seguridad di remedi y ta stimulá uso di e remedi corecto dor di e pashènt corecto. E remedinan cu CBG ta permití riba mercado ta aparecé den e registro di remedi. Pues, un remedi cu ta parecé riba e registro aki ta uno segun e asina yamá 'G-standaard'.

REGISTRO DI REMEDI
Danki n'e lista 'G-standaard' tanto pashènt como nan dòkter y boticario por sa cu e remedinan cu ta prescribí ta cumpli cu criterionan estricto. Remedinan cu no ta parecé den e registro di remedi no ta contribuí na un cuido di salud responsabel y seve pa pashènt. Esaki ta conta tambe pa remedi producí den region y hopi usá.

Na Hulanda y tambe na Hulanda Caribense ta prohibí pa entregá remedi cu no ta parecé den e registro di remedi. Entrante 2019 no mag entregá e remedinan aki mas.

CALIDAT Y SEGURIDAD DI PASHÈNT
Un ke otro por nificá cu lo no prescribí remedi mas cu un pashènt a custumbrá cuné. Den casonan asina, e boticario den deliberacion cu e dòkter cu a scirbi e recèpt, lo scoge un otro remedi.
E registro di remedi ta contené suficiente remedi pa garantisá calidad di cuido di salud y seguridad di pashènt.
Cu contròl di remedi segun e lista 'G-standaard', ZVK hunto cu dòkter y boticario ta traha hunto pa garantisá un cuido di salud responsabel y sigur.



E trein di PAR ta sigi kore

Mike Willem a haña kontrat di un aña na Obra Publiko

WILLEMSTAD. Konfirmando nan reputashon ku PAR ta un partido kaminda e 'inner circle' ku ta dirigi e partido ta sòru pa su hendenan pero tambe ta pasa machete riba kabes di nan atversarionan, minister Zita Leito a nombra Mike Willem direktor interino na Obra Publiko. Mike Willem tabata miembro di Konseho Insular, miembro di parlamento, diputado i minister pa PAR den pasado pero últimamente e tabata direktor dje organisashon di kontratistanan.

Pero dor ku no tin proyekto mas, nan tabatin sentido pa mantené den e posishon ei i minister Zita Jesus Leito di PAR a dun'é un djòp bon pagá na gobiernu.

Senor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe hanja forsa" Salmo:23

Cu profundo tristesa y pa tur locual e la nifica den nos curason,
Nos ta participa fayecimento
Cristianamente na Schiedam Hulanda di:



Rolando R. Romero

*14-04-1957 +29-11-2018

Na nomber di su:
Esposa: Gladys Arroyave Vanegas
Yiu: Juan Pablo Romero
Mama: Fabia Romero-Solognier
Ruman: Zeraida y Gregory Maduro-Romero y yiunan
Mama di su yiu: Janires Roa
Cuna y swa: Maria Perez-Arroyave y yiunan
Manolo Arroyave

Omo y Tantanan:
Rufo Solognier y famia
Rey Werleman y famia
Maria Luisa Brattinga-Solognier y famia
Erna Solognier-Roos y famia
Marina Odor-Solognier
Yolanda Solognier-Rojas Y famia
Filomena Solognier y famia
Rina Solognier-Croeze y famia
Arminda Nectar-Solognier y famia
Ernesto Duran y famia
Ramona Winklaar-Romero y famia

Famianan: Solognier, Romero, Arroyave, Maduro, Brattinga, Lacle, Duran, Castellanos, De Santis, Winklaar, Brattinga, Werleman, Croes, Nectar, Odor, Hernandez, Rojas, Roa.

Amigonan: Dr. Carlos Yagua y Travis Bernadina

Cremacion a tuma luga na Hulanda 4 december 2018

Ta invita pa acto di entiero /respons lo tuma lugar na Iglesia Maria Immaculada Conception na Santa Cruz, Diahuebs 27 december 2018 di 9 or pa 10.30 di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz. Condolencia lo tuma luga di 9 or pa 10'or di mainta.

Nos excusa si nos a lubida un of mas persona.

Clinica Dental Santa Cruz
Dentista Zeraida Romero

Cu profundo tristesa ta anuncia fayecimento di su ruman:

Rolando R. Romero



*14-04-1957 +29-11-2018

Cremacion a tuma luga na Hulanda 4 december 2018
Acto di entierro lo tuma lugar na
Iglesia Maria Immaculada Conception na Santa Cruz,
Diahuebs 27 december 2018 di 9 or pa 10.30 di mainta.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Condolencia lo tuma luga di 9 or pa 10'or di mainta na Iglesia.
Cu Rolando sosega na Paz.

The Media Group

The Media Group N.V.
Na nomber di: AWEMainta y Den Noticia

AWE Mainta | Den Noticia

ta participa fayecimento di



Sr. Rolando R. Romero

*14-04-1957 +29-11-2018

Sobrino di Ramona L. Winklaar-Romero,
esposa di nos Director Victor (Toko) Winklaar
Y primo di tambe Director Victor R. Winklaar

N'e Directornan aki,
ta bay nos mas sincero condolencia y pa tur demas famia.
Cu Rolando sosega den braza di Señor